



NISHNAWBE-ASKI LEGAL SERVICES

# Newsletter

Dec 2020

## IN THIS ISSUE:

Human Resources	2
Legal Aid	3
Roberta Wesley	4
Highway Traffic Act	5
Discharge Planning Team	8
PLE Update	9
RESTORATIVE JUSTICE PROGRAM:	
Virtual Programming	10
Vernon Morris	11
Natasha Sakschekapo	12
Domestic Violence	13
Martah Kataquapit	14
Shirly Keesick	15
Restorative Justice	
Referral Form	16
GLADUE:	
George Edwards	18
Bios	19
Referral Form	23
Honouring Sheba Fox	24
Sewing Nights	25
Talking Together Referral Form	26
Staff Directory	29
Board of Directors	Back Cover

## Welcome to NALSC E-Newsletter

NALSC Staff are working and available to assist! Staff are available through a mix of in person, walk-in, by appointment and by video and telephone across the territory. In this issue you will find some of the highlights, various legal information, updated contacts, as well as what has been going on in the past few months at NALSC.

Have a safe and happy holiday!



**1805 Arthur Street East, Thunder Bay, ON P7E 2R6**  
**Toll Free: 1-800-465-5581**

**Sioux Lookout:** 47 A Front Street, PO box 187, Sioux Lookout ON P8T 1A3  
Phone: 807-737-7981 Toll Free: 1- 866-468-5151 Fax: 807- 737- 7297

**Timmins:** 119 Pine Street S. Suite 210, Timmins ON P4N 2K3  
Phone: 705-268-1105 Fax: 705-268-0012

**Kenora:** 308 Second Street S. Suite 14, Kenora ON, P9N 1G4  
*Please contact Thunder Bay Office for phone contact information*



## Human Resources

### WHAT ARE YOU UP TO DURING COVID-19?

### HOW ARE STAFF STAYING SAFE?

**N**ishnawbe-Aski Legal Services has taken many steps to protect the safety of all our staff and clients so we can continue to provide our services to the NAN communities and clients.

We have.....

- created special meeting rooms so staff can continue to meet safely with clients,
- provided all Staff with required PPE so they continue to work safely and meet with clients,
- Installed PPE in all our offices (plexiglass, hand sanitizer, gloves, etc.)
- made sure our phone lines are OPEN to accept all phone calls, including collect calls from clients.
- staff on staggered schedules so we don't have a lot of staff in the offices at once.

We continue to take all necessary steps to keep everyone safe while we provide services to NAN members and communities.

### **ARE YOU HIRING?**

YES! Nishnawbe-Aski Legal Services has continued to fill vacant positions during COVID-19. We announce all jobs on Wawatay radio so don't forget to listen in. We encourage everyone to apply for jobs by sending in their resumes. You can send a resume in for a specific job or at any time for other jobs. We look forward to hearing from you.

If you would like job postings sent directly to you, just send me your email. We will gladly send you a copy every time we post a job.

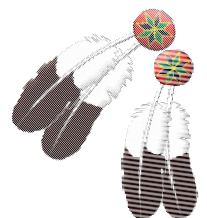
### **HOW CAN WE CONTACT YOU?**

You can call our NALSC office at 1-807-622-1413 and ask for HR.

You can call Human Resources at 1-807-633-8158.

You can send an email to [hr@nanlegal.on.ca](mailto:hr@nanlegal.on.ca) or [cshwetz@nanlegal.on.ca](mailto:cshwetz@nanlegal.on.ca)

You can send a fax to (807) 622-3024.





## Legal Aid Department

Season's Greetings from the Legal Aid and CLW staff of NALSC. The past few months have been challenging for the staff working from home due to COVID. Legal aid staff are available by cell phone during regular office hours to assist persons applying for legal aid, general inquiries, referrals to other NALSC programs, other agencies, advice lawyer and duty counsel.

Legal Aid Ontario suspended all in person services at area offices and courthouse locations until further notice. At this time LAO will process family law DV (domestic violence), child protection applications and in custody criminal matters (excluding homicide related charges) with no legal or financial testing until further notice. New applicants who own property will be required to enter into a lien agreement. Lawyers can also apply for a certificate on behalf of their client in and out of custody to help reduce court delays.

The CLW's participate in the all virtual/audio courts and will forward notices/posters to the communities with a listing of upcoming courts and the call in information and their contact information. The CLW's are following up with clients to assist in finding representation and inform them to call into the court. Since COVID it has been difficult following up with clients. The CLW's are anxiously looking forward to the day when normal activities resume and travelling to communities we service.

All Community Legal Worker positions are filled with the recent hire of Trish Kakekagumick who will service the Windigo communities (Bearskin Lake, Cat Lake, New Slate Falls, Sachigo Lake and Weagamow Lake. Trish will be working out of the Sioux Lookout office.

Thank you to the staff in legal aid department for their dedication to during these challenging times:

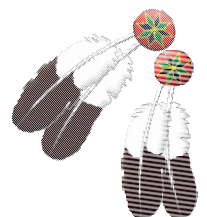
**Legal Aid Staff:** Doreen Stone, Jocelyn Rae, Mary Kakepetum

**Community Legal Workers:** Jacob Mekanak, Don Sainnawap, Stella Kiokee-Koostachin, Roberta Wesley, Rita Chapman, Jackie Edwards, Lloyd Comber, Darlene Suggashie, Madelaine Kioke, Trish Kakekagumick

Please email [legalaid@nanlegal.on.ca](mailto:legalaid@nanlegal.on.ca) if you have any questions regarding legal aid, northern courts, duty counsel, court calendars.

Wishing all Happy Holidays and Joyous New Year.

Heather Baillie  
LAO Coordinator







**Roberta  
Wesley**

### *Booshoo Miiziiwaay*

*R*oberta Wesley Dishniikaaz, Constance Lake First Nation Community Legal worker doo awwbiitiiz omaa NALSC.

2020 has surely been a year of change, but through it all NALSC has stayed safe, this being our new attire as we prepare for our workday everyday a mask, gloves, and a shield to continue to serve our people.

Through Covid-19 we've got the best support and networking team ever here as CLW's and Legal Aid.

We're doing the best we can to service our people who mean the world to US. with the new safety measures, we can still maintain our services through virtual meetings and manage our courts as well in our areas.

In closing I want to wish you all a very merry Christmas stay safe and stay warm Amen God Bless.

*Roberta Wesley*



$$\triangle \sigma \cdot \nabla V \triangle \eta P \cap \triangle d \sigma \cdot q \cdot \Delta \cdot \Delta f \Delta \cdot \nabla \cdot \Delta e^2$$
$$L^{\infty} \Gamma C L^r \cdot \Delta^2$$

“The council of a band may make by-laws not inconsistent with this Act or with any regulation made by the Governor in Council or the Minister, for any or all of the following purposes, namely... (b) the regulation of traffic;”. The s. 81 power also allows Councils general law-making authority for law and order, health of residents on reserve and to prevent disorderly conduct.

138B Mission Rd, Fort William  
First Nation, ON P7J 1K7

# Nishnawbe-Aski Legal Services Corporation

ᐱᐢᐱᐢᐱᐢᐱᐢᐱᐢ ᐱᐢᐱᐢ ᐱᐢᐱᐢᐱᐢᐱᐢᐱᐢ ᐱᐢᐱᐢᐱᐢᐱᐢᐱᐢ  
ᐱᐢᐱᐢᐱᐢᐱᐢᐱᐢ

Bylaws made under s. 81.1 do not need the approval of the Minister and since 2014, the Minister's powers to disallow such bylaws has been extinguished. Punishment for contravening s. 81(1) are on summary conviction and can include a fine not exceeding \$1000 or 30 days imprisonment or both.

## Indian Reserve Traffic Regulations

Under the *Indian Act*, is a regulation governing traffic on reserve called the *Indian Reserve Traffic Regulations*. This regulation is short, composed of 4 sections and eight directives regarding vehicles and driving conduct.

In passing bylaws to regulate traffic under s. 81(1)(b) of the *Indian Act*, the bylaws must be consistent with the provisions of the *Indian Reserve Traffic Regulations* which incorporate provincial vehicle laws and regulations. This means that provincial laws do not need to be adopted in their entirety, but rather, that there is no tension or significant opposition between a First Nation traffic bylaw, the *Highway Traffic Act* and the *Indian Reserve Traffic Regulations*.

## Highway Traffic Act

Despite the constitutional division of powers, and federal power under s. 91(24) for "Indians and Lands reserved for Indians", provincial powers of general application can and do apply to Indigenous Peoples and on reserve. Traffic regulations are intended to apply to the whole province and do not specifically target reserves or Indigenous populations, and are therefore of general application.

The Supreme Court of Canada held in *R v Francis*, and subsequently in *R v Delgamuukw* that traffic laws which are made to apply to all persons in the province, also apply to Indigenous Peoples living on reserve. The Court also expressed that although the federal government has the authority to make laws specific to Indigenous Peoples, it is not wholly responsible for all laws, rights, responsibilities of Indigenous Peoples. The Court also held that reserves are not federal "enclaves" protected from provincial jurisdiction.

Section 88 of the *Indian Act* is also discussed by the court. This section has the effect of incorporating some otherwise inapplicable provincial laws into federal law. It states:

"Subject to the terms of any treaty and any other Act of Parliament, all laws of general application from time to time in force in any province are applicable to and in respect of Indians in the province, except to the extent that those laws are inconsistent with this Act or the First Nations Fiscal Management Act, or with any order, rule, regulation or law of a band made under those Acts, and except to the extent that those provincial laws make provision for any matter for which provision is made by or under those Acts."

### **Mailing Address:**

1805 Arthur St. East  
Unit 100  
Thunder Bay, ON  
P7E 2R6

Tel: (807) 622-1413  
Fax: (807) 622-3024

Email: [info@nanlegal.on.ca](mailto:info@nanlegal.on.ca)

Website:  
<http://www.nanlegal.on.ca>



### **Head Office:**

138B Mission Rd, Fort William  
First Nation, ON P7J 1K7

$$\triangle \sigma \cdot \nabla V \triangle \eta \rho \cap \triangle d \sigma \cdot q \cdot \Delta \cdot \Delta f \Delta \cdot \nabla \cdot \Delta e^{\frac{1}{2}} \\ L^{\frac{1}{2}} \Gamma C L^{\frac{1}{2}} \cdot \Delta^{\frac{1}{2}}$$

NALSC's bylaw program is available to assist with coordinating and engaging communities and justice partners, sharing information, offering restorative justice circle services and training, assisting with the preparation of justice models, plans, and proposals.

138B Mission Rd, Fort William  
First Nation, ON P7J 1K7





## Discharge Planning Team

The discharge planning team was formed in March of 2020 to support releasees and communities alike in safe transitions from custody to community. In May of 2020, NALSC signed the “Protocol regarding the Release of Indigenous Persons from Custody in response to the COVID-19 Pandemic” with Nishnawbe Aski Nation, the Indigenous Justice Division of the Ministry of the Attorney General, and the Solicitor General, affirming all parties’ commitment to safety in the pandemic.

### Successes:

- 195 persons have been assisted in their journeys home as of December 10, 2020.
- Members of:
  - Mushkegowuk Regional Discharge Planning Table,
  - Release From Custody Task Force Thunder Bay,
  - Kenora Discharge Committee.
- Improved relationships and processes with northern provincial jails.
- Assistance to duty counsel and defence counsel for release planning at the bail stage.
- Flexible and responsive coordination such that release plans can be approved last-minute and after hours.
- Enhanced, supportive services for clients at release including: providing essential items, hotel accommodations, connections and appointments with community and cultural programming and supports.

### Challenges:

- Short-term and long-term housing options.
- COVID-19 outbreaks and lock-downs resulting in longer stays and frustrated travel agreements.
- Staffing for afterhours and late-running courts can be challenging.

### Our team:

The dedication of our team to this project during these unprecedented times inspiring. We would like to thank our partners Nishnawbe Aski Nation, The Indigenous Justice Division of the Ministry of the Attorney General and The Ministry of the Solicitor General. We would also like to recognize our team Oana Cristea, Lenard Comber, George Edwards, Catherine Gull, Marie Roundhead, Gillian Schaible, Holly Sitch, Danielle Wood and Terri Zoccole.

### How to Reach Us:

If you have questions, please contact the Discharge Coordinator at:

Holly Sitch  
hsitch@nanlegal.on.ca  
(807) 627-7698 or 1-800-465-5582





## Public Legal Educator & Communication Coordinator Update

*Beeshoo,*

*M*y name is Cheryl Suggashie, and I am NALSC's Public Legal Educator and Communications Coordinator. I started in late October and my office is out of Thunder Bay.

I am from Pikangikum First Nation and living in Thunder Bay for almost 5 years now. I have a BA in Political Science, minor in Law & Justice, and MA in Social Justice. Previously I worked as a "Community Legal Worker" for over two years at another Tribal Council.

My duties and responsibilities include maintaining NALSC's website, developing Newsletters and outreach plan, providing NAN community members with an opportunity to obtain information on the Law and Justice system, work to improve access to justice, and create effective ways for all NALSC Programs to succeed, notably during the Pandemic.

We are working on have a spot on Wawatay Radio station in the New year to discuss various Legal Topics along with special guests, and perhaps with a few draws and games. So, stay tuned.

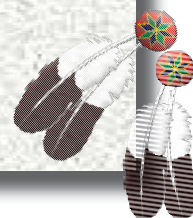
I am currently working from home. But we can continue to set up "Public Legal Education" virtually, through video and teleconference. PLE's will help people understand the law, how to deal with legal issues that affect their lives, help people understand how to use the opportunities and the protections offered by the legal system, specifically NALSC.

One of my main goals is to revive my own Ojibway and Oji cree speaking and writing skills. I was good at it in High School.

If you would like to share any imaginative or original ideas, or if you need some information or would like more resources on Legal Topics please let me know. I am open to new and innovative ideas during this trying time. And remember that as Indigenous people that one of our greatest gifts is our oral traditions.

Please check out our website [www.nanlega.on.ca](http://www.nanlega.on.ca) as some features have been updated. Our Website Committee are continuously trying to make it easier to navigate.

Meegwetch  
Cheryl Suggashie  
Public Legal Educator & Communications Coordinator







The NALSC Virtual Programming website was created as a response to Covid-19 restrictions which limit the ability for our Youth Intervention workers to provide programming to the Youth in their communities. Supplies are provided to Youth upon request, who can then participate in online programs such as crafts, baking, and exercise. Some examples of the online programs that have been offered are;

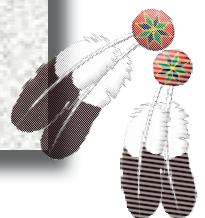
Making Dreamcatchers  
Making Medicine Pouch  
Baking Pies  
Stretching & Warming Up  
Making Shakers  
Sketching  
Painting

The programming has expanded to include information sessions as well as self care and mental health assistance for youth and adults alike. Some additional workshops include;

Teresa Snow Series : Self Care During Covid, Having Those Difficult Conversations, Grief & Loss  
Beading  
NAN Hope Info Session  
Restorative Justice for Sexual Assault & Domestic Violence Info Session  
Picking Medicines  
Making Venison Sausage

We continue to contribute a wide range of video programming and encourage our partner organizations to reach the communities through virtual programming as well.

Mary Spencer  
CYIW- YI & YJ & VW  
Kashechewan, ON





## *Booshoo, Wacheya*

**M**y name is Vernon Morris a new employee of the Nishinawbe Aski Legal Services Corporation hired to the Restorative Justice Bylaw Team and will be working out of the NAN Legal office in Sioux Lookout, Ontario.

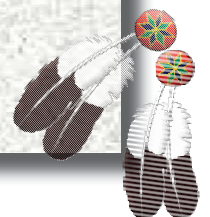
I am a member of the Muskrat Dam First Nation and in my work capacity as Restorative Justice Bylaw worker I will be covering the NAN West catchment area of First Nation Tribal Councils and Independent communities. In an outreach capacity I will also work with other communities in the NAN territory as assigned.

The primary purpose of the Bylaw program is to give support to NAN First Nation communities which are developing and establishing their own community bylaw programs that may include indigenous cultural values and practices. We are aware that some First Nation communities already have a program in place and can use the NAN Legal Bylaw program to further enhance their efforts in addressing issues such as abuse of intoxicants, street drugs, underage drinking and other community social ills that are not necessarily law related. The Restorative Justice component of the bylaw program can be used to resolve disputes and as a tool to enforce community bylaws. Matters affecting the community would not necessarily have to appear in a court of law for resolution. Diversions from local law enforcement agencies (NAPS and O.P.P) and visiting courts can be accessed and processed before a formal charge can be laid by utilizing the Restorative Justice component of the Bylaw program.

The aforementioned items are just examples of how the bylaw program can be of use to our First Nation communities. It is our understanding that our community leaders and First Nation community residents are the most qualified to give direction on how this resource can be effectively used in their communities.

I look forward to meeting with the people of the First Nation communities of the NAN territory in the coming months after the cloud of the Covid -19 virus passes us. In the meantime please stay safe and healthy.

My contact information is as follows: email address [vmorris@nanlegal.on.ca](mailto:vmorris@nanlegal.on.ca), Cellphone number 807-738-5932







## RESTORATIVE JUSTICE

### NISHNAWBE-ASKI LEGAL SERVICES

Successful Changes & COVID-19  
*Natasha Sakchekapo, Sioux Lookout*

Even throughout the turmoil of the virus, we have successfully lifted off our **pre-charge restorative justice program** in Sioux Lookout, ON.

We have established a standard of procedure with the Ontario Provincial Police that will be utilized in **Sioux Lookout, Pickle Lake, North Caribou Lake First Nation, Wapekeka First Nation and Big Trout Lake First Nation.**

This new program will allow us to assist the police with youth and adults before charges are laid and processed for the court system.

This program has increased effective communication with the police, and decreased charges laid within each community. It has also assisted with decluttering the dockets within the court system.

We are aiming to assist individuals with accessing services such as mental health & addictions, substance abuse prevention, suicide prevention, and to ensure we provide culturally inclusive services.

COVID-19 has not prevented us from providing our best services to our communities. We have accommodated the changes that have occurred due to the virus, and now we are successfully utilizing technology to complete our programming.

Due to travel restrictions, we are unable to do our healing circles face-to-face, so we now complete them via video conferencing and teleconferencing. We have seen an increase in our attendance of circles, and successful completion of restorative justice cases through both pre-charge and post-charge restorative justice.

We are seeing empowerment throughout the NAN territory and an increase in utilizing restorative justice programming. It has been uplifting to see the establishment of positive relationships and helping the westernized systems become less regimented.



*“Maa-Mü-Nah-Chi-Ke-Win”*



# Domestic Violence and Restorative Justice Practices

- Alana Odawa

Domestic Violence (DV) is not an easy topic to discuss, whether you're a victim or the one causing the harm. Everyone is impacted. Our program here at Nishnawbe-Aski Legal Services Corporation (NALSC) will assist individuals through the process of Restorative Justice (RJ) in partnership with the NALSC Victim Witness Program.

## Why Restorative Justice?

Restorative Justice is a voluntary process involving the person who has been harmed, the person who has caused the harm and their supporters. With the intent being to bring them together to talk about what happened, who was affected and what can be done to help repair the harm.

The offender must take responsibility for their actions in order to be admitted into a restorative justice program. This is an opportunity for the offender to understand the harm caused and prepare in some ways to find and accept responsibility for the offence committed. As such, restorative justice can help resolve nearly any form of wrongdoing or conflict, including domestic violence.

When you come together in a RJ Circle, we are honouring what our ancestors have done in the past to resolve matters. Coming together in a Circle, as equals for a healthy discussion. Our Ancestors had to overcome many struggles and

hardships, to where we are today. Many of us have struggled through intergenerational traumas and effects. So it's our responsibility to reclaim and recapture how our Ancestors would resolve matters prior to contact. In order to keep their teachings alive and pass on to our future generation.

My role as a facilitator will be to assist the individual through this process. We will receive a referral either from the Crown, Legal Counsel, NAPS, Self or other program agencies. An intake will be conducted and

ongoing support will be for the client. Once all information

is collected, a Circle will be scheduled, this will include

key players such as the offender, victim and their supports, RJ facilitator, RJ Victim Witness Worker, Elders and other supports as it relates to the offence such as Chief and Council, police, social worker and other frontline workers.



Discussion are had until a resolution is formed and an agreement is made. Each Circle is unique as their outcomes. When working with the client(s), we will continue to provide support prior and after the Circle. However, we can not forget that we are responsible for our own healing journey and how we move forward in a good way.

For more information, please visit our website at [Nanlegal.on.ca](http://Nanlegal.on.ca) or email me at [aodawa@nanlegal.on.ca](mailto:aodawa@nanlegal.on.ca). Miigwetch!



**Martha  
Kataquapit**

*Hi my name is Martha Kataquapit,*

*I* am from Attawapiskat and am a registered band member. I currently live in Timmins, Ontario and have been with nan legal services for close to 7 years. I have a great deal of passion working with the Restorative Justice By Law program and love the community involvement it provides me. During the difficult time of this pandemic, we faced challenging times as the world deals with the virus in connecting with our NAN Communities. However, we have continued to work with communities over the phone and internet on a daily basis to ensure their needs are being met. By law is always improving, and we have continued to be mindful of community requests with relation to by laws of the First Nation governments within their communities. With the respect to doing visits with the communities, it's very challenging but we continue meeting the community and its needs through safe and secure measures. I have also been in contact with the local office and local law enforcement detachments to offer assistance with the Restorative Justice process relating to the by law program during COVID-19, if the community or the local police detachments request.

*My door is open for any community's member and working partner of eastern Nishnawbe Aski nation.*





*Booshoo!*

Well this has been a challenging 2020 to say the least! As a Restorative Justice worker, it has been very challenging due to the pandemic. Trying to come up with ideas on how to facilitate Circles is a “miss or hit” endeavour. I first started with being “official” meaning writing formal letters to clients via post mail. I soon found out that didn’t go over very well. Then, trying to set up the Circles with set dates and times didn’t work out either. In the end, I ended up doing Circles N-O-W. Meaning when the client phones, texts, emails, that was the time to do the Circle. There is no guarantee they would call back. Lots of clients who reside on the reserves do not have access to a phone whatsoever. But, they do have social media and texting is the best way to go. I found out they are more than ready to text. They disclose information via text that I’m sure they would not if the Circle were done face-to-face. Sometimes they tell me more than they should but that’s okay. I respect their privacy and advise that “what is said here, stays here”. I had one client who kept saying they were sorry, sorry, sorry, for not being in touch sooner. But, that’s ok I tell them. No need to worry and I am here to help you not to knock you down. The more help I can give you, the better. I hope I don’t sound like “Super Woman” but hey! Maybe we sometimes are ..... “Super Women and Men”. I really do admire clients who are so willing to “get rid of that charge” and “how do I do it” More & more are realizing Restorative Justice is a good program. They want to live a good clean life. They always hear, “Don’t do this, don’t do that, don’t, don’t don’t”. So when do they the positive side of life? I try to give the client a positive way of thinking of things. Sure you fell off the horse, try again and get back on it. You will succeed, I can guarantee it. Life is not easy, but if you give up, you will never know how “your story ends” unless you try. I don’t mean to sound like a “High Priest” but sometimes we all need words of advice. Maybe sometimes the words you don’t want to hear but hey! That’s life. Well, before I write a book I best close off with saying “Merry Christmas & Have a Wonderful New 2021” Don’t forget: Truth, Honesty, Love, Respect, Wisdom, Humility, and Courage. See you all next year and be safe! God Bless!

*Shirley Ken*  
*Dec 1, 2020*



# Nishnawbe-Aski Legal Services Corporation

## Restorative Justice Post-Charge Referral

Date of Referral: \_\_\_\_\_

Referral Source (Name & Organization): \_\_\_\_\_

Name of Accused: \_\_\_\_\_ Date of Birth: \_\_\_\_\_

Accused Contact Information: \_\_\_\_\_

Charge(s) for Restorative Justice: \_\_\_\_\_

Charge(s) Date: \_\_\_\_\_ Charge(s) Location: \_\_\_\_\_ Next Court Date: \_\_\_\_\_

Complainant(s) Name:	Contact Information (or Crown phone number):	Date of Birth:

**Crown Consent:** I am of the opinion that there is a reasonable prospect of conviction for the charge(s) against the accused and I hereby consent to referring the matter to the Restorative Justice Program. I acknowledge that I have the discretion to proceed with prosecution if the accused does not successfully complete the program.

\_\_\_\_\_  
Crown Signature

\_\_\_\_\_  
Date

### Accused Consent:

1. I understand that the prosecution believes they have a reasonable prospect of conviction but is using their discretion to divert me to the Restorative Justice Program.
2. I understand that if I do not complete the Restorative Justice Program, my charge(s) may proceed through the court process.
3. I consent to attend the Restorative Justice Program and to comply with all the terms of the Restorative Justice Program.
4. I understand that any statements made during a circle are confidential and sacred and are not to be used against me in a Court of Law.
5. I understand that in order to participate in the Restorative Justice program I have to take responsibility for my actions.

\_\_\_\_\_  
Accused Signature

\_\_\_\_\_  
Date

\_\_\_\_\_  
If under 18, Parent/Guardian Signature

\_\_\_\_\_  
Date

\*Where possible, attach synopsis/crown brief and if applicable, outstanding probation and release orders.

Attention to Chantelle Johnson, Manager

Email: [cjohnson@nanlegal.on.ca](mailto:cjohnson@nanlegal.on.ca)

Fax: (807) 622-3024





## From the Gladue Manager

### The Gladue Program in unprecedented times

**George Edwards**  
**Gladue Manager**

Hello, Waacheya, Booshoo from the Gladue Program. My name is George Edwards and I am the Gladue Manager. I have been with the Gladue Program since it started on December 1, 2014. I started as one of the first three Gladue writers. Since then, our Gladue Program has significantly grown to 13 Gladue staff: Manager, six Gladue Writers, and six Gladue Caseworkers to assist our Nishnawbe Aski Nation (NAN) members who face sentencing through the court process.

Nishnawbe-Aski Legal Services Corporation (NALSC) has operated its Gladue program in NAN territory to prepare Gladue reports for consideration by judges in the sentencing of Indigenous people from NAN communities. A Gladue report outlines the person's life circumstances, identifies individual and systemic factors that contributed to his or her involvement with the criminal justice system, and offers recommendations for restorative justice and healing. Our Gladue Caseworkers develop these recommendations with our clients and help them follow through to mitigate their criminogenic behaviours.

Since March 17, 2020, when the Province of Ontario declared a state of emergency because of COVID-19, NALSC's Gladue Program has been impacted by the closure of courts in urban and remote First Nation communities. Gladue requests for Gladue Reports in the three court jurisdictions (Timmins, Thunder Bay, and Sioux Lookout-Kenora) have been much fewer compared to pre-COVID-19 stats. Lawyers in each of the three areas are aware of the impact COVID-19 has had. In August 2020, courts slowly started to open in urban areas, whereas fly-in courts in remote NAN communities have just recently opened, in November 2020, through a virtual sit-in, via Zoom. NAN First Nation communities are still on lockdown and continue to implement travel restrictions into communities. During these current circumstances, and once we overcome these challenging times, we will continue to do our best to represent and assist NAN clients in the Gladue process.

#### Gladue Program Staff

George Edwards  
Gladue Manager, Thunder Bay  
[gedwards@nanlegal.on.ca](mailto:gedwards@nanlegal.on.ca)  
cell: 807-629-4213  
office: 807-622-1413 ext. 6725

#### Northeast Gladue Team

Lenny Carpenter  
Gladue Writer, Timmins  
[lcarpenter@nanlegal.on.ca](mailto:lcarpenter@nanlegal.on.ca)  
cell: 705-363-6559

Rutanya Iserhoff  
Gladue Writer, Timmins  
[riserhoff@nanlegal.on.ca](mailto:riserhoff@nanlegal.on.ca)  
cell: 705-288-7610  
office: 705-268-0284

Shannon Naveau  
Gladue Caseworker, Timmins  
[snaveau@nanlegal.on.ca](mailto:snaveau@nanlegal.on.ca)  
cell: 705-288-9007

Gladue Caseworker, Timmins VACANT

#### North Central Gladue Team

Melanie Henderson  
Gladue Writer, Thunder Bay  
[mhenderson@nanlegal.on.ca](mailto:mhenderson@nanlegal.on.ca)  
cell: 807-629-4203

Theresa Hall  
Gladue Writer, Thunder Bay  
[thall@nanlegal.on.ca](mailto:thall@nanlegal.on.ca)  
cell: 647-546-0043,  
office: 1-800-465-5581

Terri Zoccole  
Gladue Caseworker, Thunder Bay  
[tzoccole@nanlegal.on.ca](mailto:tzoccole@nanlegal.on.ca)  
cell: 807-629-7031

Doug Magiskan  
Gladue Caseworker, Thunder Bay  
[dmagiskan@nanlegal.on.ca](mailto:dmagiskan@nanlegal.on.ca)  
cell: 807-355-2223  
office: 807-622-1413

#### Northwest Gladue Team

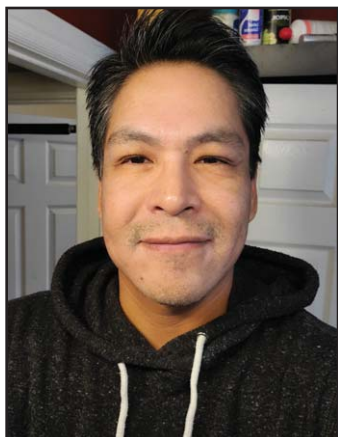
Leslie King  
Gladue Writer, Red Lake  
[lking@nanlegal.on.ca](mailto:lking@nanlegal.on.ca)  
office: 1-844-393-9351

Bryan Phelan  
Gladue Writer, Kenora  
[bryanp@nanlegal.on.ca](mailto:bryanp@nanlegal.on.ca)  
cell: 807-737-5206

Robert (Bob) Albany  
Gladue Caseworker, Kenora  
[balbany@nanlegal.on.ca](mailto:balbany@nanlegal.on.ca)  
cell: 807-464-0200

Gladue Caseworker, Sioux Lookout VACANT





## Gladue: Healing through storytelling

### Bob Albany Gladue caseworker

Hello, my name is Robert Albany, though my family and friends know me as Bob or Bobby. I was raised in Minaki, Ont., and live in Kenora, Ont. I'm a proud member of Fort Severn First Nation and hopefully one day I'll make a visit to my father's homeland and traditional hunting area.

I started my employment with the Gladue Team in January 2020. I must say that this has been a learning experience that has involved a lot of research of Canadian law as well as the area known as Treaty #9. The Gladue case law for me represents a chance to help out our people find some healing in their collective journey and hopefully find some connection with family and community. In its simplest form, the Gladue process is traditional storytelling. We must help people find their truth by helping them sort through unresolved trauma. The unresolved trauma that most of the people we serve are facing is the most overlooked obstacle. It underlies the issues of poverty, exposure to violence, abuse, homelessness, and other issues. I feel that our team is doing a great job in helping change the narrative of why our people are overrepresented in the mainstream justice system. And I see us treating our people with dignity and respect during the entire process.

This year has had us all have a life changing experience with the COVID-19 pandemic and I hope that next year brings us a chance to once again meet with people and maybe share some visits with each other.

### Bryan Phelan Gladue Writer

I was hired as the first Gladue Writer for the Northwest region of Nishnawbe-Aski Legal Services' Gladue program back in 2015.

The previous two decades I worked as a journalist, mostly based in Sioux Lookout for the Wawatay Native Communications Society. During that time, I travelled extensively to the same First Nation communities I work with now, meeting and interviewing hundreds of people along the way. I was often helped by their extraordinary openness, kindness and generosity.

Those were also characteristics of my mother Lorraine, a nurse and counsellor originally

from Cape Breton Island, Nova Scotia. I have grieved her passing in 2019 but remember her for always seeing and encouraging the best in others. Now I try to do the same in my work as a Gladue Writer.

My father Brian Sr. is Metis, from a commercial fishing family on Lake Winnipeg. He became a paper mill worker in Kenora. I learned from him the value of hard work.

My job as a Gladue Writer has brought me back to Kenora, where I live with my wife Anna and son Shane, who are Kitchenuhmaykoosib Inninuwug (Big Trout Lake people). Gladue program clients often land here in my hometown through the justice system. Together we tell their stories to the Court, in the hope they can find a better way forward.

## Interviewing clients in a pandemic

**Lenny Carpenter**  
Gladue Writer

As a Gladue writer, I research the life circumstances of clients through interviews with them and their loved ones, where possible. At NALSC, we prioritize conducting interviews in person – especially with the client. Interviewing clients and their loved ones face-to-face builds trust and rapport with the people who often share sensitive and traumatic details about their lives.

When the pandemic reached Canada in March, it led to shutdowns and lockdowns across our region. Health and safety measures and protocols were implemented in order to reduce the spread of COVID-19. And rightfully so, in order keep our communities and families safe from this contagious and potentially lethal virus. But these measures led to challenges in our role in interviewing clients for their reports, which often have a beneficial impact to their sentencing.

Northern First Nations locking down meant we could not travel to the communities to meet our clients. Correctional facilities, where clients may be held in custody, limited visitors. NALSC imposed its own travel restrictions early on by prohibiting non-essential travel, while also shutting down our offices.

So there were significant challenges early on as Gladue writers in completing our work. We turned to phones to do our interviews though that could be a challenge too, as some of our clients either up north or here in Timmins did not have access to a phone. One time, when restrictions were eased, I interviewed a client in my personal vehicle since we had no other space available.

The social workers in the correctional complexes did their best to accommodate our requests for phone time with our clients in custody, but it often came with limited timeslots. Even when I did phone interviews, they can be lacking – and not just for me. One client in a James Bay community, as he tried to relate a traumatic event, told me he wished we were face-to-face so he can be more comfortable sharing.

In the end, we just have to do our best. That's all we can do in a global pandemic. I find the courts have been understanding of this, and have often deferred to our recommended timelines when setting new court dates.

I do look forward to when we can travel again, to go to communities and meet the clients in person. That has always been one of my favourite parts of my job.

Lenny Carpenter is a member of Attawapiskat First Nation who grew up in Moosonee, Ont. He is a former journalist with training in film production. He grew up taking part in the traditional spring and fall harvests and enjoys being out on the land wherever possible.



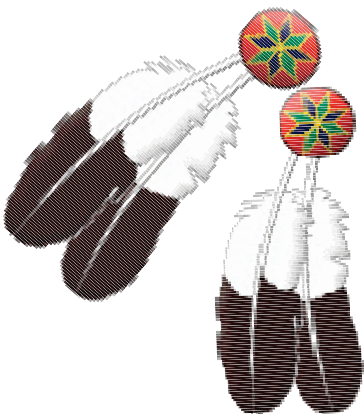




## Being where I want to be

**Shannon Naveau**  
**Gladue Caseworker**

*A* aniin, wachay. My name is Shannon Naveau and I'm a Gladue Caseworker with Nishnawbe-Aski Legal Services based in Timmins. Ever since I finished my college year in 2004, I've always want to work with and support Indigenous people caught in the justice system. My first foray into working in Law was when I was a Legal Secretary with the Saskatchewan Legal Aid Commission in Meadow Lake, Sask. The clients we serviced were mostly indigenous and many were from the First Nation communities in the north and surrounding area. Later I attended the University of Alberta's Psychology program, which was delivered through Red Deer College. I completed my first year and decided I wanted to move back to my home territory. When I settled back in to Timmins, I enrolled in the Law Clerk program at Northern College. It was then I came across the Nishnawbe Aski Legal Services Corporation (NALSC) website. What caught my attention was the Gladue Program. I did some research on what it was and it was then I knew where I wanted to be. I applied for a reception position that was posted with NALSC, got the job, and continued with my Law Clerk course. When a Gladue caseworker position became available I applied and now I have been working in this field for three years. I love my job and I am part of an excellent team. I am glad that I am able to support people from our First Nations communities. It has been a great honour to be able to work on helping our clients and do my part in reducing the overrepresentation of our people in the justice system, and I can see myself doing this important work for years to come.



*Shannon L. Naveau is a proud member of Mattagami First Nation. She is a committee member on the Indigenous Advisory Council with the Timmins Police Service. A mother of four children, Shannon enjoys nature, crafts, learning to play instruments and spending time with her family*



## Gladue casework during COVID-19

**Terri Zoccole**  
**Gladue Caseworker**

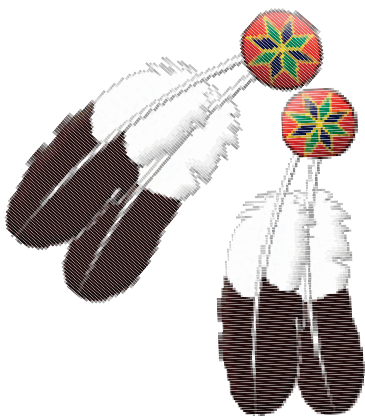
I have been a Gladue Caseworker for Nishnawbe-Aski Legal Services for the past three years. Since I am based in our Thunder Bay office and cover the Central part of our service area, most of my clients are from the Matawa First Nation communities. My Caseworker duties include writing recommendations for Gladue reports and helping clients follow up on those recommendations.

This work may involve arranging client applications to drug and alcohol treatment centres, including medicals and drug and alcohol assessments. However, most residential treatment centres temporarily closed during the COVID-19 pandemic. Since the Fall, though, some have re-opened, including the Sister Margaret Smith Centre (Smith Clinic) and the Dilico treatment centre, both located in Thunder Bay. For now, these programs are operating with standard COVID-19 safety measures and with fewer clients to allow for social distancing.

Some Gladue clients participate in a 28-day residential healing program at Waashkootsi Nanaandawe'iyewigamig Healing Lodge in Washagamis Bay First Nation, near Kenora, which is re-opening in January 2021.

During the COVID-19 pandemic, clients I have referred to a therapist or counsellor are often participating in weekly counselling by phone instead of in-person. I try to match clients with a counsellor who best fits their needs and personality.

While face-to-face contact has been limited because of COVID-19 circumstances, a client can add me on Facebook, "Gladue Caseworker Tea," and we can talk via Facebook Messenger. Another option is texting by cell phone. If the clients are in custody, I make contact through the social worker at the jail. I usually touch base with my clients weekly to support them.





## Gladue Report Request Form

Request Date: (dd/mm/yyyy): \_\_\_\_\_ Court File (CV) #: \_\_\_\_\_

Judge/Justice of the Peace: \_\_\_\_\_

Crown Counsel: \_\_\_\_\_

Contact Info: \_\_\_\_\_

Defence Counsel: \_\_\_\_\_

Contact Info: \_\_\_\_\_

Court Location (City/Community): \_\_\_\_\_ Provincial \_\_\_\_ Federal \_\_\_\_

Report Required for: ☐ Bail ☐ Sentencing ☐ Other (Specify): \_\_\_\_\_

Name of Accused Person/Offender: \_\_\_\_\_

Band Name: \_\_\_\_\_

Address: \_\_\_\_\_

Home Ph: \_\_\_\_\_ Cell Ph: \_\_\_\_\_

Email Address: \_\_\_\_\_

Charges: \_\_\_\_\_

Crown's Sentencing Position: \_\_\_\_\_

Accused Person/Offender is: ☐ In Custody (facility if known): \_\_\_\_\_  
☐ Out of Custody

Court return date: (dd/mm/yyyy): \_\_\_\_\_ Purpose: \_\_\_\_\_

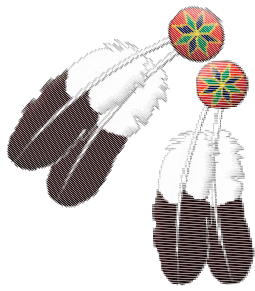
Date required: (dd/mm/yyyy) \_\_\_\_\_

**Please attach a copy of the Synopsis, CPIC, Charges, and Crown Screening Form**

**Please Submit Request to:**  
**George Edwards, Gladue Team Leader**  
[gedwards@nanlegal.on.ca](mailto:gedwards@nanlegal.on.ca) Fax: 807-622-1774

Revised December 13, 2017





## Honouring Sheba Fox

When you think of NALSC for the past 30 years, one person is brought to the forefront and has remains a constant. She is the first person who greets you when you come to the office, the first person who answers your call when you call the office. Whether you are a client in need, a community, a leader, a fresh-faced brand-new staff or one of our many seasoned employees she is there to greet you, to guide you, to point you in the right direction.

We are so happy to announce that this marks the 30th year SHEBA FOX has been a part of the NALSC Family. From the beginning since we opened our doors Sheba has been an amazing member of our team and has always taken care of anyone who walked through our doors. With her bright smile when you walk in the door and compassionate nature, she is always willing to help those in need. She also brightens up the office as she walks through its halls making everyone feel special. It has been our privilege to have Sheba with us for the past 30 years and we are looking forward to having many more years with her.

All of us are so happy to have Sheba with us and would like to thank her for the best 30 years of NALSC, may there be many more to come.





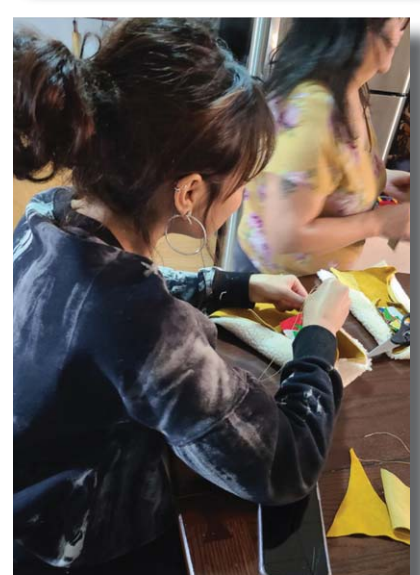
## Sewing nights -

By: Steffany Fiddler, Sandy Lake Victim Witness Liaison Worker  
Partnership with Healthy Babies & NAN LEGAL Victim Witness Liaison Program

Together we have been hosting sewing nights to help Ladies by offering Cultural evenings. Together we are learning how to sew Mitts, Moccasins and make beaded Asayzins (also known as beaded Vamps). Due to Covid-19 we are only allowed to have a small amount of people in one space, or known “Bubble” families together. Sewing is a great time spent – hours go by without a notice. As long as you have good people, fresh tea and the healing power of sewing. It is taught by Elders to always sew with a good positive mind and give your item to someone who needs it.

Below are a few pictures of our evenings together – we always have a small meal because we start at 5pm and never leave until 9:30pm. We sew, and have a home cooked meal together, and enjoy good laughs together. The good vibes bring together beautiful finished products and a newly learned hobby.

Mary Jane Meekis, my mother, has been our elder, to help teach us how to properly to make each item. She has been making Moccasins for years and is a very good teacher. She is awesome!





**NISHNAWBE ASKI LEGAL SERVICES CORPORATION**  
**TALKING TOGETHER PROGRAM – REFERRAL FORM – CONFIDENTIAL**

Forward completed form to Zelda Watt, Talking Together Program Assistant/Coordinator @ [zwatt@nanlegal.on.ca](mailto:zwatt@nanlegal.on.ca) or fax (807) 622 1096. If you have any questions please call 807 474 4376 or 807 474 4379/ toll free 1 800 465 5581.

FOR OFFICE USE ONLY				
LEVEL OF RISK	High:	Medium:	Low:	Initials:
OFFICE OF THE CHILDREN'S LAWYER CONTACTED?	Yes:	No:	Initials	
REVIEWED & APPROVED BY MANAGER:				

**Contact Information**

<b>Applicant/Client Name</b>	<b>First Nation</b>	
<b>Mailing Address</b>	<b>Telephone Number</b>	<b>Date of Birth</b>
	<b>Email Address</b>	

<b>Mother's Name (if different from above)</b>	<b>First Nation</b>	
<b>Mailing Address</b>	<b>Telephone Number</b>	<b>Date of Birth</b>
	<b>Email Address</b>	
<b>Father's Name (if different from above)</b>	<b>First Nation</b>	
<b>Mailing Address</b>	<b>Telephone Number</b>	<b>Date of Birth</b>
	<b>Email Address</b>	

**Case History**

<b>Relationship Status - Applicant/Parents (ie., married, common-law, etc.,)</b>		
<b>Child/Children Apprehended</b>	<input type="radio"/> Yes <input checked="" type="radio"/> No	Date (if yes):
<b>Involvement with CAS Current/Previous</b>	<input type="radio"/> Yes <input checked="" type="radio"/> No	Date (if yes):
<b>Domestic Violence Issues Current/Previous</b>	<input type="radio"/> Yes <input checked="" type="radio"/> No	If Yes, state conditions:

### Band Council Representative Information

Name of Council Representative	Address, Telephone #, Fax # & Email Address

### CAS (Worker) Information

Worker's Name & Agency Name	Address, Telephone #, Fax # & Email Address

### Referral Information

Referral Date	Reason for Referral	Referent Name, Address & Phone No.

### Child/Children Information

First Name	Last Name	DOB	Sex	Placement
				<input type="radio"/> Foster/Customary Care <input type="checkbox"/> In Care of Parent <input type="checkbox"/> In Care of Extended Family <input type="checkbox"/> In Group Home <input type="checkbox"/> Crown Ward
				<input type="checkbox"/> Foster/Customary Care <input type="checkbox"/> In Care of Parent <input type="checkbox"/> In Care of Extended Family <input type="checkbox"/> In Group Home <input type="checkbox"/> Crown Ward
				<input type="checkbox"/> Foster/Customary Care <input type="checkbox"/> In Care of Parent <input type="checkbox"/> In Care of Extended Family <input type="checkbox"/> In Group Home <input type="checkbox"/> Crown Ward
				<input type="checkbox"/> Foster/Customary Care <input type="checkbox"/> In Care of Parent <input type="checkbox"/> In Care of Extended Family <input type="checkbox"/> In Group Home <input type="checkbox"/> Crown Ward



### Court Orders (If Applicable) Agreements

Customary Care Agreement (If Applicable)	Voluntary Care Agreement (If Applicable)
<input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO   Expiry Date: _____	<input type="checkbox"/> YES <input type="checkbox"/> NO   Expiry Date: _____

### Legal Representatives

Office of the Children's Lawyer (OCL) Phone #	Mother's Lawyer Name & Phone #	Father's Lawyer Name & Phone #

### Participant Information

Name	Contact #	Address	Relationship

### Conference Preparation

Goal	Date	Place

Briefing Notes & Additional Information (re: trial/conferencing dates): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### Signatures

Client's Signature:	Date:
Referent's Signature:	Date:

### FOR OFFICE USE ONLY

Manager's Signature:	
Date Reviewed and Approved:	
Name of Talking Together Facilitator (Assigned to):	



## STAFF DIRECTORY



### ADMINISTRATIVE SUPPORT

Irene Linklater  
Executive Director  
Thunder Bay Hub  
100-1805 Arthur Street East  
Thunder Bay, ON P7E 2R6  
Tel: (807) 622-1413 ext. 7075  
Direct: (807) 766-7075  
Cell: 807-630-3757  
Toll Free: 1-800-465-5581  
Fax: (807) 622-3024  
Email: ilinklater@nanlegal.on.ca

Mahogany McGuire  
Administrative Coordinator  
Thunder Bay Hub  
100-1805 Arthur Street East  
Thunder Bay, ON P7E 2R6  
Tel: (807) 622-1413  
Direct: (807)-766-7079 Ext: 7079  
Cell: (807)-631-2736  
Fax: (807) 622-3024  
Email: mmcguire@nanlegal.on.ca

Colette Shwetz  
Human Resources Manager  
Thunder Bay Hub  
100-1805 Arthur Street East  
Thunder Bay, ON P7E 2R6  
Tel: (807) 622-1413 ext. 7714  
Cell: 807- 633-8158  
Direct: (807) 766-7714  
Toll Free: 1-800-465-5581  
Fax: (807) 633-3024  
Email: cshwetz@nanlegal.on.ca

Sheba Fox  
Receptionist  
Thunder Bay Hub  
100-1805 Arthur Street East  
Thunder Bay, ON P7E 2R6  
Tel: (807) 622-1413 ext.1100  
Toll Free: 1-800-465-5581  
Fax: (807) 622-3024  
Email: sfox@nanlegal.on.ca

Tara Thompson  
Financial Controller  
Head Office,  
138 B. Mission Road  
Fort William First Nation, ON P7J 1K7  
Tel: 474-4377  
Cell: 631-3497  
Email: accountspayable@nanlegal.on.ca  
Email: tthompson@nanlegal.on.ca

Joanne Cheechoo  
Finance Coordinator  
Head Office,  
138 B. Mission Road  
Fort William First Nation, ON P7J 1K7  
Tel: 766-7087  
Cell: 630-0580  
Email: accountspayable@nanlegal.on.ca  
Email: jcheechoo@nanlegal.on.ca

Cassie Echum  
Finance Assistant  
Thunder Bay Hub  
100-1805 Arthur St. E  
Thunder Bay, ON P7E 2R6  
Tel: 807-622-1413 Ext: Cell:  
Toll Free: 1-800-465-5581  
Fax: (807) 633-3024  
Email: cechum@nanlegal.on.ca

Sylvia Sakanee, Receptionist  
Thunder Bay Hub  
100-1805 Arthur Street E  
Thunder Bay ON  
P7E 2R6  
Tel: (807) 622-1413 ext.1100  
Toll Free: 1-800-465-5581  
Fax: (807) 622-3024  
Email: ssakanee@nanlegal.on.ca

### LEGAL AID SERVICES

Danielle Wood  
Area Director  
Thunder Bay Hub  
100-1805 Arthur Street E Thunder Bay,  
ON P7E 2R6  
Tel: (807) 622-1413 ext. 7076  
Cell: (807)-356-6600  
Fax: (807) 622-3024  
Email: dwood@nanlegal.on.ca

Cheryl Suggashie  
Public Legal Education  
Thunder Bay Hub  
100-1805 Arthur St. E. Thunder Bay, ON  
P7E 2R6  
Tel: 807-622-1413  
Cell: 807-355-0341  
Email: csuggashie@nanlegal.on.ca

Jocelyn Rae  
LAO Assessment Officer  
Thunder Bay Hub  
100-1805 Arthur Street East  
Thunder Bay, ON P7E 2R6  
Tel: (807) 622-1413 ext. 7082  
Cell: (807) 620-2661  
Toll Free: 1-800-465-5581  
Fax: (807) 344-6904  
Email: raejo@lao.on.ca

Heather Baillie  
LAO Coordinator  
Thunder Bay Hub  
100-1805 Arthur Street E .. Thunder  
Bay, ON P7E 2R6  
Tel: (807) 622-1413 ext. 7071  
Cell: (807) 627-0862  
Toll Free: 1-800-465-5581  
Fax: (807) 344-6904  
Email: baillih@lao.on.ca

Doreen Stone  
LAO Assessment Officer  
Thunder Bay Hub  
100-1805 Arthur Street East  
Thunder Bay, ON P7E 2R6  
Tel: (807) 622-1413 ext. 7070  
Cell: (807) 632-1001  
Toll Free: 1-800-465-5581  
Fax: (807) 344-6904  
Email: stonedf@lao.on.ca

Mary Kakepetum  
LAO Assessment Officer  
Thunder Bay Hub  
100-1805 Arthur Street East  
Thunder Bay, ON P7E 2R6  
Tel: (807) 622-1413 ext. 7088  
Cell: (807) 620-2162  
Toll Free: 1-800-465-5581  
Fax: (807) 344-6904  
Email: kakepem@lao.on.ca

### Advice Lawyer Thunder Bay Hub

100-1805 Arthur Street East  
Thunder Bay, ON P7E 2R6

Office Hours:  
Monday, Wednesday & Friday  
1:00pm – 5:00pm (EST)

Tel: (807) 622-1413 ext. 7080  
Toll Free: 1-800-465-5581  
Email: advicelawyer@nanlegal.on.ca



## COMMUNITY LEGAL WORKERS (CLW)

Don Sainnawap  
c/o Legal Aid Ontario - Sioux Lookout  
P.O. Box 187, 47A Front Street  
Sioux Lookout, ON P8T 1A3  
Tel: (807) 737-5201  
Cell: (807) 738-5076  
Fax: (807) 737-7297  
Toll Free: 1-877-851-1108  
Email: dsainnawap@nanlegal.on.ca  
Communities covered: Kasabonika  
Lake, Kingfisher Lake, Wapekeka,  
Wawakapewin, Wunnumin Lake

Lloyd Comber  
Kenora Hub  
308 Second Street South Suite 6  
Kenora, ON P9N 1G4  
Address all mail - ATTENTION: Lloyd  
Comber Tel: (807) 467-3225  
Cell: (807) 464-3065  
Fax: (807) 467-2761  
Toll Free: 1-844-767-3225  
Email: lcomber@nanlegal.on.ca  
Communities Covered: Deer Lake,  
Fort Severn, Kee-Way-Win, MacDowell  
Lake, North Spirit Lake, Poplar Hill,

Stella Kiokee-Koostachin  
P.O. Box 152  
Attawapiskat, ON P0L 1A0  
Tel: (705) 997-1285  
Fax: (705) 997-7234  
Toll Free: 1-877-331-0144  
Email: skoostachin@nanlegal.on.ca  
Communities Covered: Attawapiskat,  
Fort Albany, Kashechewan, Peawanuk,  
Moose Factory, Moosonee

Madelaine Kioke  
Timmins Hub  
119 Pine Street S. Suite 210  
Timmins, ON P4N 2K3  
Tel: (705) 268-5544  
Cell: (705) 288-8900  
Fax: (705) 268-5682  
Toll Free: 1-866-859-3887 mkioke@  
nanlegal.on.ca  
Communities Covered:  
Beaverhouse,  
Brunswick House,  
Chapleau Ojibway, Chapleau Cree,  
Matachewan, Mattagami

Darlene Suggashie  
Cell : (807) 620-5441 dsuggashie@  
nanlegal.on.ca  
Communities Covered: Pikangikum  
Angus Miles  
Cell : (807) 212-5948  
amiles@nanlegal.on.ca  
Communities Covered: Fort Severn

## STAFF DIRECTORY

Rita Chapman  
c/o Legal Aid Ontario - Sioux Lookout  
P.O. Box 187, 47A Front Street  
Sioux Lookout, ON P8T 1A3  
Tel: (807) 737-7981  
Cell: (807) 738-0020  
Fax: (807) 737-7297  
Toll Free: 1-866-468-5151  
Email: rchapman@nanlegal.on.ca  
Communities Covered: Big Trout Lake  
Muskrat Dam, Lac Seul

Jacob Mekanak  
Thunder Bay Hub  
100-1805 Arthur Street E  
Thunder Bay, ON P7E 2R6  
Tel: (807) 622-1413  
Cell: (807) 630-9503  
Fax: (807) 344-6904  
Toll Free: 1-800-465-5581  
Email: jmekanak@nanlegal.on.ca  
Communities Covered:  
Eabametoong, Neskantaga,  
Marten Falls, Nibinamik, Webequie,  
Mishkeegogamang

Roberta Wesley  
37 Wawaskashoo  
P.O. Box 236  
Constance Lake, ON P0L 1B0  
Tel: (705) 463-1155  
Cell: (705) 373-2100  
Fax: (705) 463-2255  
Toll Free: 1-855-463-1155  
Email: rwesley@nanlegal.on.ca  
Communities Covered: Aroland,  
Constance Lake, Ginoogaming,  
Hornepayne, Long Lake #58

Jackie Edwards  
Timmins Hub  
119 Pine Street S. Suite 210  
Timmins, ON P4N 2K3  
Tel: (705) 268-5544  
Cell: (705) 498-3787  
Fax: (705) 268-5682  
Toll Free: 1-866-859-3887  
jedwards@nanlegal.on.ca  
Communities Covered: Takway Tagmou,  
Wahgoshig,  
Moose Factory, Moosonee

Evangeline Meekis  
Cell : (807) 212-4275  
emeekis@nanlegal.on.ca  
Communities Covered: Sandy Lake



## BAIL VERIFICATION & SUPERVISION PROGRAM

Oana Christea  
Staff Lawyer  
Timmins Hub  
119 Pine St. Suite 210  
Timmins, ON P4N 2K3  
Tel: (705) 288-9700  
Email: ocristea@nanlegal.on.ca

Catherine Gull  
Indigenous Bail Coordinator  
Timmins Hub  
119 Pine Street South, Suite 210  
Timmins, ON P4N 2K3  
Tel: (705) 268-1105 ext. 221  
Cell: (705) 288-4902  
Fax (705) 268-0012  
Email: cgull@nanlegal.on.ca

Lenard Comber  
Indigenous Bail Coordinator  
37 Front Street PO Box 546  
Sioux Lookout, ON P8T 1A3  
Tel: 807-737-2786  
Cell: (807) 632-0316  
Fax: (807) 737-4847  
Email: lecomber@nanlegal.on.ca





## STAFF DIRECTORY



### RELEASE & REINTEGRATION WORKERS

Charles Benson  
Community Release & Reintegration Worker  
PO Box 8  
Weagamow Lake, ON POV 2Y0  
Tel: (807) 469-7571  
Cell: (807) 632-8673  
Fax: (807) 469-1315  
Email: cbenson@nanlegal.on.ca

Jean Rabbit-Waboose  
Community Release & Reintegration Worker  
139 Main Street, Box 298  
Eabametoong Lake, ON POT 1L0  
Tel: (807) 242-7221 ext. 217  
Tel: (807) 242-7320  
Cell: 807-631-5542  
Email: jrabbitwaboose@nanlegal.on.ca

Keith McKay  
Community Release & Reintegration Worker  
Kasibonika Lake First Nation  
Tel: 807-535-9252  
Cell: 807-212-6531  
Fax: 807-535-9211  
Email: kmckay@nanlegal.on.ca

Angus Miles  
Community Release & Reintegration Worker  
General Delivery  
Fort Severn, ON POV 1W0  
Cell: (807) 212-5948  
Email: amiles@nanlegal.on.ca

David Sutherland  
Community Release & Reintegration Worker  
6 - 7 Airport Road  
Fort Albany, Ontario  
POL 1H0  
Tel: (705) 278-5049  
Email: dsutherland@nanlegal.on.ca

Brianna Owen  
Community Release & Reintegration Worker  
PO Box 322, 2 Motel Rd.  
Pikangikum, ON POV 2L0  
Tel: 807-773-5506  
Cell: 807-728-3881  
Fax: 807-773-1197  
Email: bowen@nanlegal.on.ca

### GLADUE TEAM

George Edwards  
Gladue Team Lead  
Thunder Bay Hub  
100-1805 Arthur Street East  
Thunder Bay, ON P7E 2R6  
Tel: (807) 622-1413 ext. 7625  
Cell: (807) 629-4213  
Fax: (807) 622-1774  
Email: gedwards@nanlegal.on.ca

### GLADUE NORTH CENTRAL WORKERS

Melanie Henderson  
Gladue Writer  
Thunder Bay Hub  
100-1805 Arthur Street East  
Thunder Bay, ON P7E 2R6  
Tel: (807) 622-1413 ext.  
Cell: (807) 629-4203  
Fax: (807) 622-3024  
Email: mhenderson@nanlegal.on.ca

Theresa Hall  
Gladue Writer  
Thunder Bay Hub  
100-1805 Arthur Street East,  
Thunder Bay, ON P7E 2R6  
Tel: (807) 622-1413 ext. 7967  
Cell: (705)-546-0043  
Fax: (807) 622-3024  
Email: thall@nanlegal.on.ca

Terri Zoccole  
Gladue Case Worker  
Thunder Bay Hub  
100-1805 Arthur Street East,  
Thunder Bay, ON P7E 2R6  
Tel: (807) 622-1413 ext. 7746  
Cell: (807) 629-7031  
Fax: (807) 622-1774  
Email: tzoccole@nanlegal.on.ca

Douglas Magiskan  
Gladue Case Worker  
Thunder Bay Hub  
100-1805 Arthur Street East  
Thunder Bay, ON P7E 2R6  
Tel: (807) 622-1413  
Cell: (807) 630-9448  
Fax: (807) 622-1774  
Email: dmagiskan@nanlegal.on.ca

Thunder Bay Courthouse  
Gladue Office Room 1137, Main Floor  
Tel: (807) 623-3967  
Fax: (807) 623-5364

### GLADUE NORTH WEST WORKERS

Bryan Phelan, Gladue Writer  
308 Second St. S., Suite 14,  
Kenora, ON, P9N 1G4  
Tel: (807)-467-8467  
Cell: (807)-737-5206  
Fax: (807)-467-3273  
Email: bphelan@nanlegal.on.ca

Robert Albany, Gladue Case Worker  
308 2nd Street South, Suite 14  
Kenora, ON P9N 1G4  
Tel: 807-467-8467  
Cell: 807-464-0981  
Email: balbany@nanlegal.on.ca

Leslie King, Gladue Writer  
37 Front Street, PO Box 546  
Sioux Lookout, ON P8T 1A3  
Tel: (807) 737-8065  
Cell: (807) 728-1612  
Fax: (807) 737-4847  
Email: lking@nanlegal.on.ca

### GLADUE NORTH EAST

Rutanya Iserhoff, Gladue Writer  
119 Pine Street South - Suite 210  
Timmins, ON P4N 2K3  
Tel: (705) 268-0284 ext: 207  
Cell: (705) 288-7610  
Fax: (705) 268-5682  
Email: riserhoff@nanlegal.on.ca

Shannon Naveau, Gladue Case Worker  
119 Pine Street South - Suite 210  
Timmins, ON P4N 2K3  
Cell Phone: (705) 288-9007  
Office Phone: (705) 268-0593  
Fax: (705) 268-1465  
Email: snaveau@nanlegal.on.ca

Lenny Michael Carpenter, Gladue Writer  
119 Pine Street South - Suite 210  
Timmins, ON P4N 2K3  
Tel: 705-268-0749 ext: 205  
Cell: 705-363-6559  
Fax: 705-268-5686  
Email: lcarpenter@nanlegal.on.ca



## STAFF DIRECTORY



### VICTIM WITNESS PROGRAM

Gillian Shaible, VW Supervisor  
Sioux Lookout Hub  
PO Box 546, Sioux  
Lookout, ON P8T 1A3  
Tel: 807-622-1413  
Cell: 807-738-5564  
Fax: 807-737-8804  
Email: gshaible@nanlegal.on.ca

Lucie Longpeter  
VW Liaison  
Thunder Bay Hub  
100-1805 Arthur Street East,  
Thunder Bay, ON P7E 2R6  
Tel: (807) 622-1413  
Cell: 807-357-5700  
Toll Free: 1-800-465-5581  
Fax: (807) 622-3024  
Email: llongpeter@nanlegal.on.ca

Wilma Carpenter  
VWL West  
Sioux Lookout Hub  
37 Front Street, PO Box 546  
Sioux Lookout, ON P8T 1A3  
Tel: (807) 737-1796  
Cell: 807-374-1000  
Toll Free: 1-855-302-5625  
Fax: (807) 737-8804  
Email: wcarpenter@nanlegal.on.ca

Alison Napish  
VWL Kenora  
Kenora Hub  
308 Second Street S. Suite 14  
Kenora, ON P9N 1G4  
Tel: 807-467-3166  
Cell: 807-464-6534  
Fax: (807) 467-3273  
Email: anapish@nanlegal.on.ca

Karleen Wesley  
(part time - flex hours) Kashechewan  
Email: kwesley@nanlegal.on.ca

Margartia Quill, VWL Red Lake  
Red Lake, Ontario  
Email: mquill@nanlegal.on.ca

Cecilia Fiddler  
VW Liaison  
Thunder Bay Hub  
100-1805 Arthur Street East,  
Thunder Bay, ON P7E 2R6  
Tel: (807) 622-1413  
Direct Line: 807-346-7109  
Cell: 807-630-5633  
Toll Free: 1-800-465-5581  
Fax: (807) 622-3024  
Email: cfiddler@nanlegal.on.ca

Marie Roundhead  
VW Program Coordinator  
Sioux Lookout Hub  
37 Front Street PO Box 546  
Sioux Lookout, ON P8T 1A3  
Cell: (807)-738-5563  
Fax: (807) 737-8804  
Email: mroundhead@nanlegal.on.ca

Melanie Mohan  
VWL East  
Timmins Hub  
119 Pine Street South - Suite 210  
Timmins, ON P4N 2K3  
Tel: (705) 268-1105 ext. 215  
Cell: 705-988-0736  
Fax: (705) 268-2356  
Email: mmohan@nanlegal.on.ca

Steffany Fiddler  
VWL Sandy Lake  
General Delivery  
Sandy Lake First Nation  
ON POV 1V0  
Tel: (807) 774-4418  
Cell: 807-774-4218  
Fax: (807) 774-4340  
Email: sfiddler@nanlegal.on.ca

COMMUNITY LEARNING HUB  
Stallone Quequish  
Community Engagement & Training  
Coordinator/Hub Facilitator  
Sioux Lookout Hub  
37 Front Street  
Sioux Lookout, ON P8T 1A3  
Email: squequish@nanlegal.on.ca

### RESTORATIVE JUSTICE

Chantelle Johnson  
RJ, YJ & YI Supervisor  
100-1805 Arthur Street E  
Thunder Bay, ON P7E 2R6  
Toll Free: 1-800-465-5581  
Tel: (807) 622-1413 ext. 7081  
Fax: (807) 622-3024  
Cell: (807) 252-3934  
Email: cjohnson@nanlegal.on.ca

Alana Odawa  
Restorative Justice SA&DV Worker  
100-1805 Arthur Street E Thunder Bay,  
ON, P7E 2R6  
Email: aodawa@nanlegal.on.ca

Elizabeth Johnson  
Restorative Justice Worker  
100-1805 Arthur Street E  
Thunder Bay, ON P7E 2R6  
Tel: (807) 622-1413 ext. Cell:  
Fax: (807) 622-3024  
Email: ejohnson@nanlegal.on.ca  
Zone 2 Communities: Eabametoong,  
Marten Falls, Neskantaga, Nibinamik,  
Webequie

Shirley Keesic  
Restorative Justice Worker  
11 Dexter Rd. P.O. Box 114  
Balmertown, ON POV 1C0  
Tel: (807) 735-2709  
Fax: (807) 735-2727  
Toll Free: 1-888-662-6601  
Email: skeesic@nanlegal.on.ca

Zone 3 Communities: Fort Severn,  
Keewaywin, MacDowell Lake, Deer  
Lake, North Spirit Lake, Pikangikum,  
Poplar Hill  
and other communities as required

Natasha Salatino-Mach  
RJ Assistant  
100-1805 Arthur Street E, Thunder Bay,  
ON P7E 2R6  
Tel: (807) 622-1413 ext. 7091  
Fax: (807) 622-3024  
Email: nsalatino-mach@nanlegal.on.ca

Leahan Parrott  
Restorative Justice Worker  
P.O. Box 160  
Matachewan, ON POK 1M0  
Tel: (705) 565-2230 ext. 232  
Fax: (705) 565-2456  
Email: lparrott@nanlegal.on.ca

Zone 1 Communities: Beaverhouse,  
Brunswick House, Chapleau Cree,  
Chapleau Ojibway, Constance Lake,  
Matachewan, Mattagami, Wahgoshig  
other communities as required

Natasha Sakchekapo-Lalande  
Restorative Justice Worker  
37 Front Street, Sioux Lookout, ON  
Email: nsakchekapolalande@nanlegal.on.ca

Serving Communities:  
Sachigo, Cat Lake, Bearskin Lake, Muskrat  
Dam, Kasabonika, and Weagamow

Martha Kataquapit  
Bylaw RJ Worker  
119 Pine Street s - Suite 210  
Timmins, ON P4N 2K3  
Tel: (705) 268-1105  
Fax: (705) 268-0012  
Email: mkataquapit@nanlegal.on.ca



## STAFF DIRECTORY



### COMMUNITY YOUTH JUSTICE

Heather Faries  
CYJW Moosonee, ON Tel:  
Email: hfaries@nanlegal.on.ca  
Communities:  
Attawapiskat, Fort Albany, Moosonee,  
Kashechewan Moose Cree  
Other communities as required

Mary Spencer  
CYIW- YI & YJ & VW Kashechewan, ON  
Email: mspencer@nanlegal.on.ca  
Communities: Kashchewan

Darryl Sainnawap  
Youth Justice Worker  
PO Box 279  
Kitchenuhmaykoosib Inninuwig  
ON POV 1G0  
Tel: (807) 537-2369  
Cell: (807) 738-1678  
Fax: (807) 537-2859  
Email: dasainnawap@nanlegal.on.ca  
Communities: Kitchenuhmaykoosib  
Inninuwug

Kenneth Sackaney  
Youth Justice/ Youth Intervention  
Worker  
PO Box 197  
Fort Albany, ON POL 1H0  
Tel: (705) 278-3340  
Fax: (705) 278-3340  
Email: ksackaney@nanlegal.on.ca  
Communities: Fort Albany Attawapiskat

Chris Beardy  
Youth Justice Worker  
PO Box 330  
Pikangikum, ON POV 2LO  
Tel: (807) 773-1126  
Cell: (807) 728-3878  
Fax: (807) 773-5355  
Email: chbeardy@nanlegal.on.ca  
Communities: Pikangikum Kingfisher  
Lake

Joshua M. Matthews  
Youth Justice Worker  
Big Trout Lake  
Email: jmatthews@nanlegal.on.ca

### COMMUNITY YOUTH INTERVENTION

Gloria Turtle  
Youth Intervention Worker  
PO Box 330  
Pikangikum, ON POV 2LO  
Email: gturtle@nanlegal.on.ca  
Communities: Pikangikum

David Chookomolin  
PO Box 370 Attawapiskat ON POL 1A0  
Email: dchookomolin@nanlegal.on.ca  
Communities: Attawapiskat

Darryl Sainnawap, CYIW, RJ

Joshua Mathews CYIW  
PO Box 279  
Kitchenuhmaykoosib Inninuwig  
ON POV 1G0  
Communities: KI

Evangeline Meekis  
CYIW  
c/o Sandy Lake Band Office  
Sandy Lake, ON POV 1V0  
Tel: (807) 774-4423  
Fax: (807) 774-4340  
Email: emeekis@nanlegal.on.ca  
Communities: Sandy Lake

Quincy Okees  
Guns & Gangs Youth Intervention Worker  
Eabametoong, Fort Hope, Ontario  
Email: qokeese@nanlegal.on.ca

Mary Spencer, CYIW  
Kashechewan, ON  
Email: mspencer@nanlegal.on.ca  
Communities: Kashechewan  
Desiree Jeffries, CYIW  
Kashechewan, ON Tel:  
Email: djeffries@nanlegal.on.ca  
Communities: Kashechewan

### DISCHARGE PLANNING PROGRAM

Holly Stitch  
Discharge Planning Coordinator  
100-1805 Arthur Street E  
Thunder Bay, ON P7E 2R6  
Toll Free: 1-800-465-5581  
Tel: 807-622-1413  
Email: hstitch@nanlegal.on.ca

### TALKING TOGETHER PROGRAM

Carol Buswa  
Director of Services Talking Together  
100-1805 Arthur Street E  
Thunder Bay, ON P7E 2R6  
Toll Free: 1-800-465-5581  
Tel: (807) 474-4379  
Tel: (807) 622-1413 ext. 7379  
Cell: (807) 621-3532  
Fax: (807) 622-1096  
Email: cbuswa@nanlegal.on.ca

Heather Napash  
Talking Together Facilitator  
100-1805 Arthur Street E  
Thunder Bay, ON P7E 2R6  
Tel: (807) 474-4375  
Cell: 807-709-0851  
Tel: (807) 622-1413 ext. 7375  
Fax: (807) 622-1096  
Email: hnapash@nanlegal.on.ca

Communities Serviced: Aroland, Constance  
Lake, Eabametoong, Ginoogaming,  
Hornepayne, Long Lake #58, Marten Falls,  
Neskantaga, Nibinamik, Webequie,  
Thunder Bay

Mary Pearce  
Talking Together CCCN  
Tel: (705) 472-2811 ext. 213  
Cell: 705-988-6532  
Email: mpearce@nanlegal.on.ca  
Communities Covered: Dokis,  
Henvey Inlet, Magnetawan, Moose Deer Point,  
Nipissing, Shawagaga, Temagami, Wahta,  
Wasauksing

Ricarda Ritch (ADD)  
Sioux Lookout Hub  
37 Front Street Sioux Lookout, ON P8T 1A5  
Tel: 807-737-7959  
Cell: 807-374-0426  
Email: rritch@nanlegal.on.ca  
Communities Covered:  
Bearskin Lake, Cat Lake, Deer Lake, Fort  
Severn, Kasabonika Lake, Keewaywin,  
Kingfisher Lake, Kitchenuhmaykoosib  
Inninuwug, Lac Seul, MacDowell Lake,  
Mishkeegogamang, Muskrat Dam, North  
Caribou, North Spirit, Pikangikum, Poplar  
Hill, Sachigo Lake, Sandy Lake, Slate Falls,  
Wapekeka, Wawakapewin, Wunnumin Lake

Zelda Watt  
Talking Together Assistant  
100-1805 Arthur Street E.  
Thunder Bay, ON P7E 2R6  
Toll Free: 1-800-465-5581  
Tel: (807) 474-4376  
Cell: 807-621-6151  
Tel: (807) 622-1413 ext. 7436  
Fax: (807) 622-1096  
Email: zwatt@nanlegal.on.ca

Melissa Sutherland  
Talking Together Facilitator  
119 Pine Street South - Suite 210  
Timmins, ON P4N 2K3  
Tel: (705) 268-1105 ext. 209  
Cell: 705-274-1028  
Fax: (705) 268-0012  
Email: msutherland@nanlegal.on.ca  
Communities Serviced: Beaverhouse,  
Brunswick House, Chapleau Cree, Chapleau  
Ojibway, Flying Post, Matachewan,  
Mattagami, Missanabie Cree, Taykwa  
Tagamou Wahgoshig, Timmins

Susan Cheechoo  
Talking Together Facilitator  
Moosonee, ON Tel: 705-336-1893  
Cell: 705-288-5500  
Email: scheechoo@nanlegal.on.ca  
Communities Covered: Attawapiskat,  
Fort Albany, Kashechewan,  
MoCreebec Council of the Cree Nation,  
Moose Cree, Moose Factory, Weenusk,  
Moosonee





**The Staff at  
Nishnawbe-Aski Legal Services  
and the Board of Directors  
wish everyone a very  
Merry Christmas, and a  
Happy New Year**

**We are also undergoing maintenance  
with our NALSC website so please keep checking  
[www.nanlegal.on.ca](http://www.nanlegal.on.ca)**

## **Board Of Directors**

**Chair:**

**Independent First Nation Alliance  
Jim Beardy**

**Vice Chair:**

**Windigo First Nation Council  
Frank McKay**

**Secretary/Treasurer:**

**Matawa Tribal Council  
Vacant**

**Director: Wabun Tribal Council  
Jason Batise**

**Director: Mushkegowuk Council  
DGC Rebecca Friday**

**Director: Keewaytinook Okimakanak  
Vontane Keno**

**Director: Shibogama Tribal Council  
Simon Winnepetonga**

**Director:**

**Independent First Nation Member  
Mishkeegogamang First Nation  
Tom Wassaykeesic**

**Ex-Officio**

**Nishnawbe Aski- Nation Corporation  
Deputy Grand Chief Derek Fox**

**Nishnawbe Aski- Nation  
Youth Council Representative  
Randall Crowe,  
Deer Lake First Nation**

**Elder East  
Barney Batise**

**Elder West  
Vacant**

**Elder Central  
Sarah Waboose,  
Eabametoong First Nation**

